

## Ръководство за употреба Комбиниран хладилник с фризер



**Задължително** прочетете тази инструкция за експлоатация и монтаж преди поставянето, монтажа и пускането в експлоатация. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

# Съдържание

---

<b>Указания за безопасност и предупреждения</b> .....	4
<b>Вашият принос към опазването на околната среда</b> .....	16
<b>Монтаж</b> .....	17
Място за монтаж .....	17
Климатичен клас.....	18
Изисквания относно вентилацията.....	18
Разполагане на няколко хладилни уреда .....	19
Промяна на отварянето на вратата .....	19
Монтиране на дистанционните елементи.....	19
Поставяне на хладилния уред .....	20
Нивелиране на хладилния уред.....	20
Размери на уреда .....	21
Свързване към електричеството .....	23
<b>Енергоспестяване</b> .....	24
<b>Описание на уреда</b> .....	26
Преглед на уреда .....	26
Оформление на вътрешното пространство.....	29
Преместване на отделенията за съхранение/отделението за бутилки ...	29
Преместване или премахване на държача за бутилки .....	29
Преместване на рафтовете за съхранение.....	29
Преместване на филтър за миризми.....	29
Преместване на регулируемата поставка за бутилки .....	30
Фризерно чекмедже кутия XXL .....	30
Доставени принадлежности .....	31
Допълнителни закупувани принадлежности.....	31
<b>Включване и изключване на фризера</b> .....	32
Преди първото включване.....	32
Включване на хладилния уред .....	32
<b>Оптимална температура</b> .....	34
Индикатор за температурата .....	35
Настройка на температурата .....	35
Възможни стойности за настройка .....	35
<b>Използване на функцията “SuperFrost”</b> .....	36
<b>Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане</b> .....	37
Участъци с различно охлаждане.....	37
Индикатор за температурата за най-студения участък .....	38
Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане .....	40

Указания за закупуване на хранителни продукти .....	40
Правилно съхранение на хранителните продукти.....	40
<b>Съхранение на хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh.....</b>	<b>41</b>
Чекмедже DailyFresh.....	41
<b>Замразяване и съхраняване.....</b>	<b>44</b>
Какво се случва при замразяване на пресни хранителни продукти? .....	44
Максимален капацитет на замразяване.....	44
Съхранение на готови дълбокозамразени продукти .....	44
Замразяване на пресни хранителни продукти от потребителя.....	45
Продължителност на съхранение на замразени хранителни продукти .....	46
Използване на аксесоари.....	47
Приготвяне на ледени кубчета .....	47
<b>Обезскрежаване.....</b>	<b>48</b>
<b>Почистване и поддръжка.....</b>	<b>51</b>
Указания относно препаратите за почистване .....	51
Подготовка на хладилника за почистване .....	52
Почистване на вътрешното пространство.....	52
Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването .....	53
Почистване на предния панел на уреда и на страничните стени.....	55
Почистване на уплътнението на вратата.....	55
Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори .....	55
След почистването .....	56
<b>Какво да правим, когато ... ..</b>	<b>57</b>
<b>Причини за шумовете.....</b>	<b>65</b>
<b>Сервизно обслужване .....</b>	<b>66</b>
Контакт при неизправности .....	66
База данни EPREL .....	66
Гаранция .....	66

## Указания за безопасност и предупреждения

---

Този хладилен уред съответства на предписаните изисквания за безопасност. Неправилното боравене с него обаче може да причини нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба и монтаж, преди да започнете да използвате хладилния уред. То съдържа важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите причиняването на щети на хладилния уред.

Съгласно стандарт IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че цялата налична информация за монтаж на хладилника, както и указанията за безопасност и предупрежденията, трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и монтаж и го предайте на евентуален следващ собственик.

### Употреба по предназначение

- ▶ Този хладилник е предназначен за употреба в домакинството и в среда, подобна на домашната, например
  - в магазини, офиси и друга подобна работна среда
  - в селскостопански постройки
  - от клиенти в хотели, мотели, закусвални и други типични жилищни пространства.

Този хладилник не е предназначен за употреба на открито.

- ▶ Използвайте хладилника единствено и само в домакинство за охлаждане и съхраняване на хранителни продукти, както и за съхраняване на замразени храни, за замразяване на пресни продукти и за приготвяне на лед.

Не се разрешава използването за никакви други цели.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

► Хладилникът не е предназначен за съхраняване и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, залегнали в основата на медицинската продуктова линия. Неправилното използване на хладилника може да доведе до увреждане на съхраняваните стоки или тяхното разваляне. Освен това хладилникът не е подходящ за работа във взривоопасни зони.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени от употреба не по предназначение или от неправилна експлоатация.

► Лица (включително деца), които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно хладилния уред, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация.

Тези лица могат да използват хладилния уред без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин и да разберат потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

### Деца в домакинството

► Деца под 8 години трябва да се държат далеч от фризера, освен ако не са под постоянно наблюдение.

► Деца над осем годишна възраст могат да боравят с фризера без надзор единствено и само ако предварително им е обяснено как да работят безопасно с него. Децата трябва да са в състояние да разпознават и разбират потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

► Децата не трябва да почистват или поддържат фризера без надзор.

► Наблюдавайте децата, които се намират близо до фризера. Не позволявайте на децата да си играят с фризера.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

► Опасност от задушаване! В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковката на недостъпно за деца място.

### Техническа безопасност

► Системата на охлаждащата течност е тествана за течове. Този хладилник съответства на предписаните изисквания за безопасност, както и на съответните директиви на ЕО.



► Този хладилен уред съдържа хладилния агент изобутан (R600a), природен газ с високи екологични показатели, който обаче е възпламеним. Хладилният агент не вреди на озоновия слой и не увеличава парниковия ефект.

Използването на този благоприятен за околната среда хладилен агент води до частично увеличаване на шума при експлоатация. Наред с шума от компресора могат да се появят и шумове от циркулацията на хладилния агент в целия циркуляционен кръг. Ефектите, за съжаление, не могат да се избегнат, но те не влияят върху мощността на хладилния уред.

При транспортиране и при вграждане/монтаж на хладилния уред внимавайте да не се повредят компонентите на хладилния кръг. Изтичането на охладител може да увреди очите!

При повреди:

- Избягвайте открит огън или запалителни източници.
- Изключете хладилния уред от електрическата мрежа.
- Проветрете за няколко минути помещението, в което се намират хладилният уред.
- Уведомете центъра за обслужване на клиенти.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

- ▶ Колкото повече хладилен агент има в един хладилен уред, в толкова по-голямо помещение трябва да бъде монтиран той. При евентуален теч в прекалено малки помещения може да се образува възпламенима смес от газ и въздух. За всеки 8 g хладилен агент помещението трябва да разполага с обем най-малко 1 m<sup>3</sup>. Количеството на хладилния агент е отбелязано на табелката с данни във вътрешността на хладилния уред.
- ▶ Параметрите за свързване (предпазител, честота, напрежение) върху Табелката с данни на фризера трябва задължително да съвпадат с данните на електрическата мрежа, за да се избегне опасността от увреждане на уреда. Сравнете ги преди свързването. Ако се колебаете, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- ▶ Електрическата безопасност на фризера е гарантирана само ако той е свързан към правилно инсталирана система от защитни проводници. Това основно изискване за безопасност трябва да бъде гарантирано. При съмнения възложете проверката на електрическата инсталация на квалифициран електротехник.
- ▶ Временната или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване) е възможна. Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и в островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

- ▶ Ако мрежовият захранващ кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от оторизиран от Miele специалист, за да се избегнат опасности за потребителя.
- ▶ Разклонителите или удължителите не осигуряват необходимата безопасност (опасност от пожар). Поради това не включвайте фризера чрез тях към електрическата мрежа.
- ▶ Ако до токопроводящите части на електрическата мрежа или до захранващия кабел проникне влага, тя може да предизвика късо съединение. Поради тази причина не използвайте хладилника във влажна среда (например гараж, перално помещение).
- ▶ Този фризер не трябва да се използва в подвижни съоръжения (например кораби).
- ▶ Повреди на фризера могат да застрашат вашата безопасност. Проверете го за видими повреди. Никога не използвайте неизправен фризер.
- ▶ Този хладилен уред не е предназначен за вграждане.
- ▶ При работи по монтажа и поддръжката или ремонтни дейности хладилникът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа. Уредът се счита за изключен, когато:
  - са изключени предпазителите на електротабло или
  - изцяло са развити предпазителите на електротабло или
  - щепселът е изключен от контакта. За да изключите щепсела от контакта, издърпайте самия щепсел, а не захранващия кабел.
- ▶ В следствие на неправилно извършена работа по монтажа, техническото обслужване или ремонтни дейности може да възникне сериозна опасност за потребителя. Такъв вид дейности могат да бъдат извършвани само от специалисти, оторизирани от Miele.



## Указания за безопасност и предупреждения

---

- ▶ Правото на гаранционно обслужване се губи, ако ремонтът на фризера се извърши от специалист, който не е оторизиран от Miele.
- ▶ Дефектните компоненти могат да бъдат подменени само с оригинални резервни части на Miele. Само при такива части Miele гарантира, че те изпълняват в пълен обхват изискванията за безопасност.
- ▶ Поради специалните условия на експлоатация и изискванията (например относно температурата, влажността, химическата устойчивост, устойчивостта на износване и на вибрации), този фризер е оборудван със специална лампа. Тази лампа може да се използва само за предвидената употреба. Тя не е подходяща за осветление на помещение. Смяната трябва да се извършва само от оторизиран от Miele специалист или от сервиз на Miele. Този фризер съдържа няколко светлинни източника с клас на енергийна ефективност минимум G.

### Правилен монтаж

- ▶ Извършете смяната на посоката на отваряне на вратата (ако е необходимо) съгласно приложените указания за монтаж.
- ▶ Извършвайте монтажа на хладилника с помощта на 2-ри човек.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

### Употреба по предназначение

- ▶ Хладилникът е с точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността му. По-ниска околна температура може да доведе до изключване на компресора за дълъг период от време, така че хладилникът да не може да поддържа необходимата температура.
- ▶ Не трябва да бъдат закривани или запушвани вентилационните и обезвъздушителните отвори. В противен случай вече не е гарантирано безпрепятственото постъпване на въздух в уреда. Консумацията на електроенергия се повишава и не се изключват повреди на отделни компоненти.
- ▶ Ако държите във фризера или на вратата му хранителни продукти със съдържание на мазнини или масло, се уверете, че тези мазнини или масло няма да попаднат върху пластмасовите части на уреда. В пластмасата могат да се образуват пукнатини и да се разруши.
- ▶ Опасност от пожар и експлозия! Не съхранявайте в хладилника взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (напр. флакони със спрей). Запалимите газови смеси могат да се запалят от електрическите компоненти.
- ▶ Опасност от експлозия! Не използвайте никакви електрически уреди във фризера (например, за приготвяне на крем сладолед). Могат да се образуват искри.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване! Не съхранявайте в зоната за замразяване кутии или бутилки с газирани напитки или течности, които могат да замръзнат. Кутиите или бутилките могат да се пръснат.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване! Изваждайте бутилките, които сте сложили в зоната за замразяване, след не повече от един час. Бутилките могат да се пръснат.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

- ▶ Опасност от нараняване! Не докосвайте замразени храни или металните части на уреда с мокри ръце. Ръцете ви могат да залепнат за леда.
- ▶ Опасност от нараняване! Не хващайте ледени кубчета с голи ръце и никога не поставяйте лед или сладолед на клечка в устата си направо от фризера. Прекалено ниската температура на замразения продукт може да предизвика ледено изгаряне на устните или езика.
- ▶ Не замразявайте повторно частично или напълно размразени хранителни продукти. Консумирайте размразените хранителни продукти възможно най-скоро, тъй като те губят своите хранителни стойности и се развалят. Размразените хранителни продукти могат да бъдат повторно замразени само след като са били термично обработени (варене или печене).
- ▶ При консумация на хранителни продукти с изтекъл срок на годност съществува риск от хранително отравяне. Срокът на годност зависи от много фактори, като например от свежестта и качеството на хранителните продукти, както и от температурата, при която те се съхраняват. Спазвайте инструкциите на производителя по отношение на условията за съхранение и срока на годност!

## Указания за безопасност и предупреждения

---

### Акcesoари и резервни части

- ▶ Използвайте само оригинални акcesoари на Miele. Ако се монтират или вграждат други части, се губят правата на гаранция, гаранционни услуги и/или отговорността на производителя.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашия хладилник, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

### Почистване и поддръжка

- ▶ Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата. Това ще увреди уплътнението на вратата и с течение на времето то ще започне да пропуска въздух.
- ▶ Парата от парочистачка може да попадне върху токопроводящи части и по този начин да предизвика късо съединение. Никога не използвайте парочистачка за почистване и размразяване на фризера.
- ▶ Предупреждение. Не използвайте механични или други мощни средства, които не са препоръчани от производителя, за да ускорите процеса на размразяване.
- ▶ Предметите с остри върхове или ръбове могат да повредят ледогенератора и фризерът да стане негоден за експлоатация. Поради тази причина не използвайте никакви остри предмети за:
  - отстраняване на слой скреж или лед,
  - разделяне на замразени хранителни продукти или отстраняване на формички за лед.
- ▶ Не поставяйте електрически уреди за отопление или свещи във фризера, за да го размразите. Те могат да повредят пластмасовите части.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

- ▶ Не използвайте спрейове за размразяване или размразяващи агенти. Те могат да образуват експлозивни газове, могат да съдържат пенообразуващи вещества или разтворители, или да са опасни за здравето.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

### Транспорт

- ▶ Винаги транспортирайте фризера във вертикално положение и в оригиналната му опаковка, за да го защитите от повреди.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване! Транспортирайте хладилника с втори човек, тъй като уредът е тежък.

### Изхвърляне на стария Ви уред

- ▶ Деца, които играят, могат да се заключат и задушат в хладилния уред.
  - Демонтирайте вратата(ите) на уреда.
  - Извадете чекмеджетата.
  - Оставете рафтовете за съхранение в хладилния уред, така че децата да нямат възможност да се катерят лесно.
  - При необходимост разглобете ключалката на вратата на стария Ви хладилен уред. Така предотвратявате опасността играещи деца да се заключат сами вътре и да поставят живота си в опасност.
- ▶ Опасност от електрически удар!
  - Отрежете щепсела от захранващия кабел.
  - Отрежете захранващия кабел от стария уред.
- ▶ Изхвърлете всичко, което сте отделили от стария уред.
- ▶ По време и след изхвърлянето се уверете, че хладилникът не е поставен в близост до бензин или други запалими газове и течности.

## Указания за безопасност и предупреждения

---

▶ Опасност от пожар поради изтичащо масло или изтичащ хладилен агент!

Съдържащият се хладилен агент и съдържащото се масло са запалими. Изтичащият хладилен агент или изтичащото масло могат да се възпламенят при съответната висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

По време на изхвърлянето се уверете, че циркулацията на хладилния агент не е нарушена, за да се избегне неконтролирано изтичане на хладилен агент (информация от табелката с данни) или масло.

▶ Изтичането на охладител може да увреди очите! Не увреждайте никакви части на охлаждащата верига, като например чрез:

- пробиване на охлаждащите канали в изпарителя,
- изкривяване на тръбопроводите,
- надраскване на покритията на повърхностите.

### Символ на компресора (в зависимост от модела)

Това указание е от значение само при рециклиране. При нормална експлоатация не съществува опасност.



▶ Маслото в компресора може да бъде смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

# Вашият принос към опазването на околната среда

## Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането. Опаковъчните материали са избрани съгласно изискванията за екологична съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци и затова по принцип могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане. Вашият специализиран магазин Miele ще приеме транспортните опаковки.

## Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.




Уверете се, че до извозването на Вашия фризер за правилно и съобразено с екологичните изисквания рециклиране той няма да бъде повреден. Така ще предотвратите попадането в

околната среда на хладилен агент от охладителната система и на масло от компресора.

Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запазени персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.



## Място за монтаж


 Опасност от повреда в резултат на висока влажност на въздуха.

При висока влажност на въздуха по външните повърхности на хладилния уред може да се образува конденз.

Този конденз може да доведе до корозирање на външните стени на уреда.


Поставете хладилния уред в сухо и/или климатизирано помещение с достатъчна вентилация.

След поставянето се уверете, че вратата(ите) на уреда се затваря/т правилно и че са спазени посочените изисквания за сеченията на вентилационните отвори.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на топлоотдаващи уреди.

Топлоотдаващите уреди могат да се запалят и да подпалят хладилния уред.

Не разполагайте топлоотдаващи уреди, като напр. минифурни, двойни готварски плотове или тостери, върху хладилния уред.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на открити пламъци. Откритите пламъци могат да запалят хладилния уред.

Дръжте открити пламъци, напр. свещи, на разстояние от хладилния уред.

Подходящо място за монтаж е сухо и проветриво помещение.

При избор на място за монтаж вземете под внимание, че консумацията на енергия на хладилния уред се увеличава, когато е поставен в близост до парно, готварска печка или друг топлинен източник. Избягвайте излагането на директна слънчева светлина.

Колкото по-висока е околната температура, толкова по-дълго работи компресорът и толкова по-висока е консумацията на енергия.

Освен това при разполагането на хладилния уред обърнете внимание на следното:

- Контактът трябва да бъде разположен извън зоната на задната страна на уреда и да може да се достига лесно в случай на авария.
- Щепселът и захранващият кабел не трябва да се допират до задната страна на хладилния уред, тъй като могат да бъдат повредени от вибрациите му.
- Също така не свързвайте и други уреди към контакти в зоната на задната страна на уреда.
- Не поставяйте и не използвайте удължители или разклонителни шини, както и други електронни уреди (като напр. халогенни трансформатори) в зоната на задната страна на уреда.

## Монтаж

- Подът на мястото на разполагане трябва да бъде хоризонтален и равен, и да бъде да същата височина, на каквата е подът в околната зона.

### Климатичен клас


Хладилният уред е проектиран за точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. По-ниска околна температура може да причини изключване на компресора за дълъг период от време. Това може да доведе до по-високи температури в хладилния уред и вследствие на това до повреда.

Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността на хладилния уред.

Климатичен клас	Околна температура
SN	+10 до +32 °C
N	+16 до +32 °C
ST	+16 до +38 °C
T	+16 до +43 °C

Ако хладилният уред е с климатичен клас SN и бъде използван при пониски околни температури (до +5 °C), ще бъде гарантирана неговата безупречна работа.

### Изисквания относно вентилацията

 Опасност от пожар и повреда вследствие на недостатъчна вентилация.

Ако хладилникът не се вентилира достатъчно, компресорът ще се включва по-често и ще работи по-продължително. Това ще доведе до увеличаване на консумацията на енергия и до повишаване на работната температура на компресора, което може да го повреди.

Погрижете се за достатъчна вентилация на хладилника.

Задължително спазвайте посочените напречни сечения на вентилационната система.

Вентилационните отвори не трябва да са закрити или запушени.

Освен това те трябва редовно да се почистват от натрупания прах.

Въздухът в близост до задната страна на хладилния уред се затопля. Затова трябва да бъде осигурено безпроблемно управление на въздушния поток (вижте раздел “Размери на уреда”).

## Разполагане на няколко хладилни уреда

⚠ Опасност от повреда вследствие на конденз по външните стени на уреда.

При висока влажност на въздуха между външните стени на хладилните уреди може да се образува конденз, който да доведе до корозия.

По принцип не разполагайте **хладилен уред** с други хладилни уреди **директно** един до друг.

## Промяна на отварянето на вратата

⚠ Опасност от повреда и нараняване при смяна на пантите на вратата.

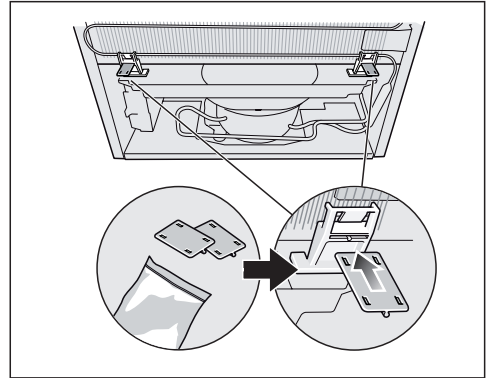
Ако смяната на пантите на вратата се извършва от един човек, съществува висока опасност от нараняване и повреда.

Непременно сменяйте пантите на вратата с помощта на втори човек.

Хладилният уред се доставя фабрично с дясно отваряне на вратата. Ако Ви е необходимо ляво отваряне, трябва да се промени положението на пантите на вратата (вижте приложената инструкция за монтаж).

## Монтиране на дистанционните елементи

Дистанционните елементи на задната страна на Вашия хладилен уред осигуряват оптимално отвеждане на топлината.



- Вкарайте приложените дистанционни елементи отляво и отдясно в държачите на задната страна на уреда.

Използвайте дистанционните елементи, за да се постигне обявената консумация на електроенергия. С монтираните дистанционни елементи дълбочината на хладилния уред се увеличава с ок. 36 mm.

Ако дистанционните елементи не се използват, липсата им не влияе върху функционалността на хладилния уред. Въпреки това при по-малко разстояние до стената слабо се увеличава разходът на ток.

## Монтаж

**⚠** Опасност от повреда вследствие на неправилно боравене. Ако хладилният уред бъде положен върху задната му страна, дистанционните елементи не трябва да се монтират. Отстранете временно дистанционните елементи от задната страна на уреда.

Хладилният уред не се нуждае от странично отстояние от стената. Независимо от това всички чекмеджета и рафтове за съхранение могат да се изваждат.

### Поставяне на хладилния уред

**⚠** Опасност от повреда и нараняване вследствие на преобръщане на хладилния уред.

Ако хладилният уред се поставя от един човек, съществува повишен риск от нараняване и повреда.

Непременно извършвайте поставянето на хладилния уред с помощта на втори човек.

**⚠** Опасност от повреда вследствие на удряне на вратата на уреда.

Вратата на уреда може да се удари в стената на помещението и вследствие на това да се повреди.

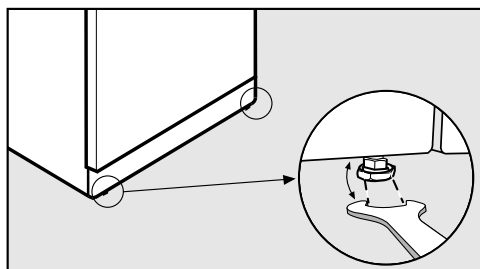
Предпазете вратата на уреда от удари, напр. чрез платнени стопери на стената.

**⚠** Опасност от повреда на пода. Придвижването на хладилника може да доведе до повреда на пода. Върху деликатни подови настилки премествайте хладилника внимателно.

**Съвет:** Монтирайте хладилника само ненатоварен.

- Поставете хладилния уред възможно най-близо до предвиденото място за монтаж.
- Свържете хладилния уред към електрическата мрежа съгласно описанието в глава “Свързване към електричеството”.
- Преместете хладилния уред внимателно на предвиденото за целта място.
- Поставете хладилния уред с дистанционните елементи директно до стената.

### Нивелиране на хладилния уред



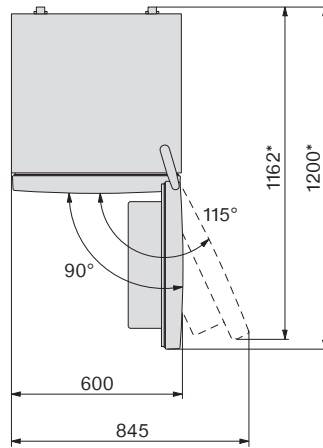
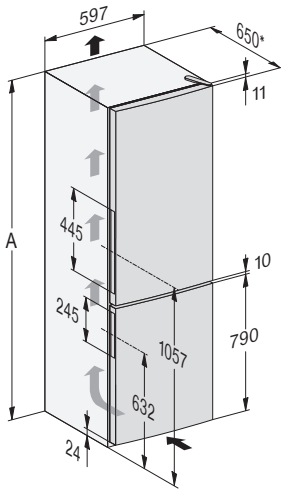
- Нивелирайте хладилния уред стабилно и хоризонтално чрез предните регулиращи крачета, като използвате гаечния ключ.

## Размери на уреда

### Монтажни размери/изглед отгоре

Всички размери са указани в mm.

Правилната функция на хладилния уред е гарантирана, когато посочените вентилационни отвори се държат открити.



\* Размери без монтирани дистанционни елементи. Ако се използват приложените дистанционни елементи, дълбочината на уреда се увеличава с ок. 36 mm.

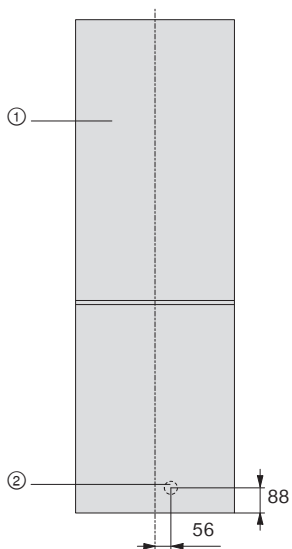
	<b>A</b>
KD 4050 E el Active, KD 4052 E el Active	1 750
KD 4072 E ws/el Active, KD 4172 E ws/el Active	1 850

# Монтаж

---

## Връзки

Всички размери са указани в mm.




- ① Изглед отпред
- ② Мрежов захранващ кабел, дължина = 2 400 mm  
По-дълъг мрежов захранващ кабел можете да закупите от сервиза на Miele.

## Свързване към електричеството

Серийно хладилният уред е “готов за включване” за свързване към защитен контакт.


Поставете хладилния уред така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страна на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.

 **Опасност от пожар вследствие на прегряване.**

Използването на хладилника с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители или удължители за захранване.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена съгласно VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определената за дома инсталация за електрическо свързване на хладилния уред.

Повреденият мрежов захранващ кабел може да се сменя само със специален мрежов захранващ кабел от същия тип (предлаган от сервиза на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от сервиза на Miele.

Тези инструкции за експлоатация или табелката с данни предоставят информация за номиналната разходвана мощност и съответната защита. Сравнете тази информация с данните за електрическата връзка на място. В случай на съмнение попитайте електротехник.

Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия.

Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при изолиран режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

# Енергоспестяване

---

## Така пестите електроенергия:

- Място за монтаж** При повишена температура на околната среда хладилникът трябва да се охлажда по-често, поради което използва повече енергия. Поради това:
- Поставете хладилника в помещение с добра вентилация.
  - Не поставяйте хладилника в близост до топлинни източници (радиатор, готварска печка).
  - Предпазвайте хладилника от пряка слънчева светлина.
  - Осигурете идеална околна температура около 20 °С.
  - Вентилационните отвори трябва да бъдат свободни и редовно почиствани от прах.
- Настройка на температурата** Колкото по-ниска е настроената температура, толкова е по-висока консумацията на електроенергия. Препоръчват се следните настройки:
- Зона за охлаждане 4 до 5 °С.
  - Зона за замразяване -18 °С.
- Употреба** Чрез внесена топлина и възпрепятствана циркулация на въздуха се повишава консумацията на електроенергия. Поради това:
- Отваряйте вратата на уреда само при необходимост и за най-кратко време. Доброто подреждане на хранителните продукти помага при ориентирането.
  - Затваряйте напълно вратата/вратите на уреда след отваряне.
  - Оставете топлите храни и напитки да изстинат, преди да ги поставите в хладилния уред.
  - Съхранявайте хранителните продукти добре опаковани или добре покрити.
  - Не препълвайте чекмеджетата, за да може въздухът в тях да циркулира.
  - Поставяйте продуктите за размразяване в зоната за охлаждане.



- При поставянето на хранителните продукти следете да не се покриват никакви вентилационни отвори.
- Използвайте дистанционните елементи. Дистанционните елементи на задната страна на Вашия хладилен уред осигуряват постигането на декларираната консумация на енергия.

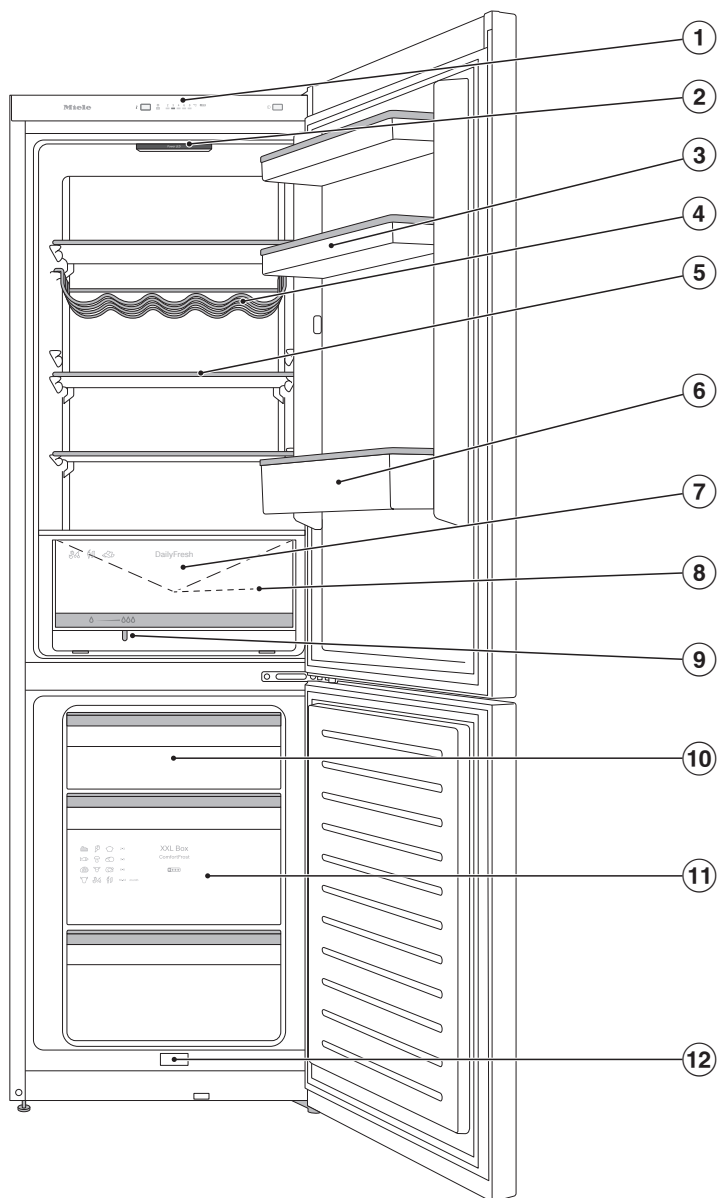
### **Размразяване**

Леденият слой влошава отдаването на студенина към замразените продукти. Поради това:

- Размразявайте зоната за замразяване при леден слой с максимална дебелина 0,5 cm.

# Описание на уреда

## Преглед на уреда

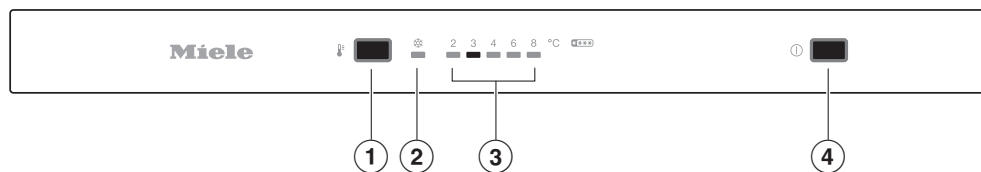


Тази фигура показва примерен модел на уреда.

- ① Панел за управление
- ② Вътрешно осветление
- ③ Снемаща се поставка с поставка за яйца във вратата на уреда
- ④ Регулируема поставка за бутилки
- ⑤ Рафт за съхранение
- ⑥ Отделение за бутилки с държач
- ⑦ Чекмедже DailyFresh за съхранение на плодове и зеленчуци (с регулиране на влажността)
- ⑧ Улей и панел на отвора за оттичане на водата от размразяването
- ⑨ Регулатор на влажността за чекмеджето DailyFresh
- ⑩ Фризерни чекмеджета
- ⑪ Кутия XXL
- ⑫ Отвор за оттичане на водата от размразяването

## Описание на уреда

---



- ① Настройка на температурата, включване/изключване на функцията “Супер замразяване”
- ② Индикация за функцията “Супер замразяване”
- ③ Индикацията за температурата на зоната за охлаждане
- ④ Включване/изключване на хладилника

## Оформление на вътрешното пространство

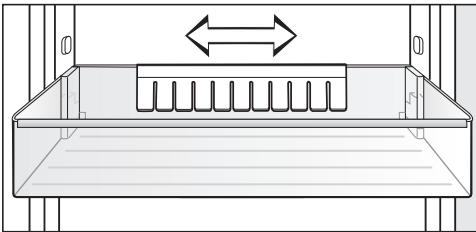
### Преместване на отделенията за съхранение/отделението за бутилки

Премествайте отделенията за съхранение/отделенията за бутилки във вратата на хладилника само когато не са заредени.

- Повдигнете отделението за съхранение/отделенията за бутилки нагоре и го извадете, като го дръпнете напред.
- Сложете отново отделението за съхранение/отделенията за бутилки на съответната позиция.

### Преместване или премахване на държача за бутилки

Ламелите на държача за бутилки осигуряват по-добро задържане на бутилките при отваряне и затваряне на вратата на уреда.



Можете да премествате държача за бутилки надясно или наляво. По този начин можете да направите повече място за напитките в картонени кутии.

Държачът за бутилки може да се сменя изцяло (например за почистване):

- Извадете държача за бутилки, като го издърпате нагоре.

### Преместване на рафтовете за съхранение

Можете да поставяте рафтовете за съхранение според височината на продуктите за охлаждане.

- Дръпнете рафта за съхранение напред и го извадете нагоре.
- Поставете рафта за съхранение на желаното място със задния ръб нагоре.

Опорният ръб на задната предпазна лайстна трябва да сочи нагоре, за да не позволява на хранителните продукти да се допират до задната стена и да замръзват към нея.

### Преместване на филтър за миризми

С филтъра за миризми с поставка KKF-FF (Active AirClean) можете да се снабдите допълнително (вижте раздел “Допълнително закупувани аксесоари”).

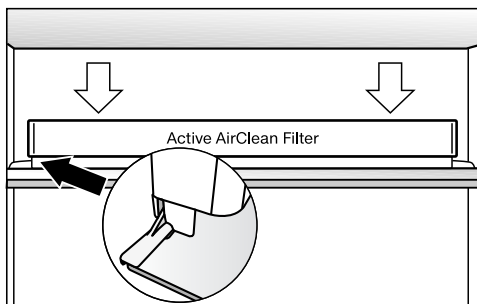
### При хранителни продукти със силна миризма (например пикантни сирена) внимавайте за следното:

- Сложете поставката с филтрите за миризми на рафта, на който съхранявате тези хранителни продукти.
- При необходимост сменете филтъра за миризми по-рано.
- Поставете допълнителни филтри за миризми (с поставка) в хладилния уред.

## Описание на уреда

Поставката за филтрите за миризми стои на задната предпазна лайстна на рафта за съхранение.

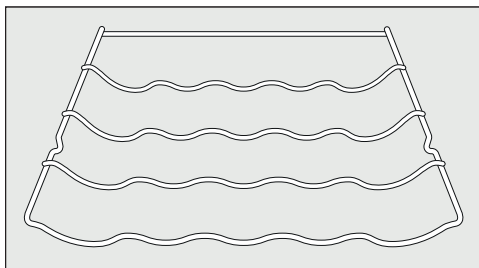
- За да преместите филтъра за миризми, издърпайте поставката за филтрите за миризми нагоре и я снете от предпазната лайстна.



- След това поставете поставката на предпазната лайстна на желаня рафт.

## Преместване на регулируемата поставка за бутилки

Можете да поставяте поставката за бутилки на различни места в хладилния уред.



- Повдигнете леко поставката за бутилки отзад и я извадете напред.
- Поставете отново поставката за бутилки в позиция по избор.

Задната опорна дъга трябва да сочи нагоре, за да не позволява на бутилките да се допират до задната стена.

## Фризерно чекмедже кутия XXL

Изключително високото фризерно чекмедже предлага повече обем, а следователно и повече място за съхранението на обемисти, високи продукти за замразяване.

## Доставени принадлежности

Поставка за яйца (в зависимост от модела)

Регулируема поставка за бутилки

Държач за бутилки (в зависимост от модела)

Форма за ледени кубчета

## Допълнителни закупувани принадлежности

В асортимента на Miele се предлагат помощни аксесоари и препарати за почистване и поддръжка, съобразени с хладилния уред.

## Универсална микрофибърна кърпа

Микрофибърната кърпа спомага за отстраняване на отпечатьци от пръсти и леки замърсявания по фронталните части от неръждаема стомана, капациите на уреда, прозорци, мебели, автомобилни стъкла и др.

## Комплект MicroCloth

Комплектът MicroCloth се състои от една универсална, една предназначена за стъкло и една гланцираща кърпа.

Кърпите са особено здрави и издръжливи. Благодарение на своите деликатни микрофибърни влакна кърпите притежават висока почистваща сила.

## MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean е антибактериална универсална кърпа, която е особено устойчива на разкъсване и из-

дръжлива. Тя може да се използва суха или влажна, със или без почистващ препарат.

## Филтър за миризми с поставка KKF-FF (Active AirClean)

Филтърът за миризми неутрализира неприятните миризми в зоната за охлаждане и по този начин се грижи за по-доброто качество на въздуха там.

## Смяна на филтъра с активен въглен KKF-RF (Active AirClean)

Можете да закупите подходящи резервни филтри за поставката. Препоръчително е филтърът с активен въглен да се сменя на всеки 6 месеца.

Можете да поръчате допълнително закупувани аксесоари в уебмагазина на Miele. Можете също така да получите тези продукти и чрез сервиза на Miele (вижте в края на тази инструкция за експлоатация), както и чрез Вашия специализиран търговец на Miele.

# Включване и изключване на фризера

## Преди първото включване

- Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа.
- Почистете вътрешната част на уреда и аксесоарите (вижте глава “Почистяване и поддръжка”).

След транспортиране оставете хладилника около 1 час да стои изправен, преди да го включите. Така ще предотвратите евентуални функционални смущения на хладилния уред.

## Свързване на хладилния уред

- Свържете хладилния уред към електрическата мрежа съгласно описанието в глава “Свързване към електричеството”.

## Включване на хладилния уред

- Отворете горната врата на уреда.
- Включете хладилния уред, като натиснете бутона за включване/изключване на панела за управление.

Хладилният уред започва да охлажда и при отваряне на вратата на уреда вътрешното осветление се включва.

Хладилният уред се настройва на предварително зададените температури.

Преди да поставите хранителни продукти за първи път, оставете хладилника да се охлажда в продължение на няколко часа, за да понижи температурата достатъчно. Поставете продукти в хладилника едва след като предварително зададената температура е достигната.

Поставете хранителни продукти в зоната за замразяване едва когато температурата в зоната за замразяване е достатъчно ниска (най-малко  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

## Изключване на хладилника

- Изключете хладилника, като натиснете бутона за включване/изключване на контролния панел.

Охлаждането и вътрешното осветление са изключени.

Моля, обърнете внимание. Когато се изключи с бутона за включване/изключване, хладилникът не е разединен от захранващата мрежа.



### При продължително отсъствие

Ако при дълго отсъствие хладилникът бъде оставен изключен, но непочистен, при затворена врата съществува опасност от образуване на плесени.

Непременно почистете хладилника.

Ако няма да използвате хладилния уред за продължителен период от време, тогава спазвайте следното:

- Изключете хладилния уред.
- Размразете зоната за замразяване.
- Извадете щепсела от контакта или изключете предпазителя на битовата инсталация.
- За да проветрите хладилния уред достатъчно и да предотвратите образуване на миризми, почистете хладилния уред и го оставете отворен.

## Оптимална температура

---

Правилната настройка на температурата е от изключително значение за трайността на хранителните продукти. С понижаването на температурата се забавят процесите на растеж на микроорганизми. Хранителните продукти не се развалят толкова бързо.

Температурата в хладилника се повишава:

- колкото по-често и за по-дълго се отваря вратата
- колкото повече хранителни продукти се съхраняват в него
- колкото по-топли са свежите хранителни продукти, които поставяте за съхранение в него
- колкото по-висока е температурата на околната среда около хладилника Хладилникът е с точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват.

### ... в зоната за охлаждане

За зоната за охлаждане препоръчваме температура **4 °C**.


### ... в зоната за замразяване

За да се замразят пресни хранителни продукти, е необходима температура от **-18 °C**. Срокът на годност на хранителните продукти може да бъде удължен, при което да се запази оптималното качество.

### Индикатор за температурата

Индикаторът за температурата на панела за управление винаги показва **желаната** температура.

### Настройка на температурата

- Натискайте бутона за настройка на температурата  дотогава, докато желаната температура се покаже на индикацията за температурата на зоната за охлаждане.

Колкото по-висока или по-ниска е температурата в зоната за охлаждане, толкова по-висока или по-ниска е температурата в зоната за замразяване.

### Възможни стойности за настройка

- Зона за охлаждане: 2 до 8 °C

### Когато сте променили настройката на температурата:

- Проверете температурата още веднъж след няколко часа. Едва тогава настроената температура ще бъде достигната в действителност.
- след около 6 часа при не изцяло пълен хладилник
- след около 24 часа при пълен хладилник

Ако след този период от време температурата е твърде ниска или твърде висока:

- настройте температурата отново.

## Използване на функцията “SuperFrost”

### “Супер замразяване” ❄️

При включена функция “Супер замразяване” ❄️ **зоната за замразяване** се охлажда много бързо до най-ниската стойност (в зависимост от околната температура). Хладилният уред работи с максималната мощност на охлаждане и температурата намалява. Изберете тази функция преди замразяване на пресни хранителни продукти. При използването на тази функция хранителните продукти ще бъдат замразени много бързо, при което ще бъдат съхранени полезните вещества, витамините, външният вид и вкусът им.

При включена функция “Супер замразяване” ❄️ може да има повишен шум на уреда.

Функцията “Супер замразяване” ❄️ трябва **да се включи 4–6 часа преди поставянето** на хранителните продукти, които искате да замразите. Ако трябва да се използва **максималното количество продукти**, трябва да включите функцията “Супер замразяване” ❄️ **24 часа по-рано**.

Функцията “Супер замразяване” ❄️ се изключва автоматично след макс. 60 часа. Хладилният уред започва да работи отново с нормална мощност на охлаждане. Времето до изключването на функцията зависи от количеството поставени пресни хранителни продукти.


**Съвет:** С цел икономия на електроенергия можете сами да изключите функцията “Супер замразяване” ❄️, когато хранителните продукти или напитките се охладят достатъчно.

Не е необходимо да включвате функцията “Супер замразяване” ❄️,

- ако поставяте вече замразени хранителни продукти
- ако всекидневно поставяте не повече от 2 kg хранителни продукти.


### Включване/изключване на функцията “Супер замразяване” ❄️

- Натискайте бутона за настройка на температурата 🌡️ дотогава, докато индикацията за функцията “Супер замразяване” ❄️ светне или изгасне отново.

 Опасност от експлозия вследствие на запалими газови смеси.

Запалимите газови смеси могат да се запалят от електрически компоненти.

Не съхранявайте в хладилника взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (напр. флакони със спрей). Съответните спрейове се разпознават чрез отпечатаните данни за съдържанието или чрез символ с пламък. Евентуално изтичащи газове могат да се запалят от електрически компоненти.

 Опасност от повреда вследствие на хранителни продукти, съдържащи мазнини или масло.

Ако в хладилника или на вратата му държите хранителни продукти със съдържание на мазнини или масло, в пластмасата могат да се образуват пукнатини и тя да се счупи или повреди.

Следете изтичащите мазнини или масла да не попаднат върху пластмасовите части на хладилника.

Ако циркулацията на въздуха е недостатъчна, охлаждащата мощност на уреда намалява и се повишава консумацията на електроенергия.

Не съхранявайте хранителните продукти прекалено близо един до друг, за да може въздухът да циркулира добре.

## Участъци с различно охлаждане

Поради естествената циркулация на въздуха в хладилното пространство се обособяват участъци с различна температура.

Студеният, тежък въздух се отлага в долната част на зоната за охлаждане. При съхраняването на хранителните продукти се възползвайте оптимално от тези зони на различно охлаждане.

## Най-топъл участък

Най-топлият участък в хладилното пространство е най-отгоре в предната част и при вратата на уреда. Използвайте този участък за съхранение например на масло, за да бъде то удобно за мазане, както и за сирена и кашкавали, за да запазят те аромата си.

# Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

## Най-студен участък

Най-студеният участък в зоната за охлаждане е непосредствено над чекмеджето DailyFresh и до задната стена.

При настройка за температурата от 4 °C и съответната хигиена се забавя размножаването на бактерии, напр. на салмонела и листерия, които могат да доведат до сериозни хранителни отравяния.

Затова използвайте тези участъци за всички чувствителни и бързоразвалящи се хранителни продукти, като например:

- риба, месо, птиче месо
- колбаси, готови ястия
- ястия или сладкарски изделия с яйца или сметана
- прясно тесто, тесто за сладкиши, пица, кишове
- сирена от непастъризирано мляко и други продукти от непастъризирано мляко
- готови зеленчуци, опаковани във фолио
- като цяло всички пресни хранителни продукти (чиито минимален срок на годност се отнася до температури на съхранение от минимум 4 °C)

**Съвет:** Съхранявайте хранителните продукти така, че да не се допират до задната стена на зоната за охлаждане. В противен случай те могат да замръзнат, слепени към нея.

## Индикатор за температурата за най-студения участък

Индикаторът за температурата за най-студения участък се намира отляво или отдясно на вътрешната странична стена в най-студения участък на зоната за охлаждане. С помощта на индикатора за температурата можете да проверявате температурата в този участък за Вашите чувствителни и бързоразвалящи се хранителни продукти. В най-студения участък (между индикатора за температурата и намиращия се отдолу рафт за съхранение) при правилна настройка на температурата се настройва най-ниската, средна температура на охлаждане. Тази ниска температура на охлаждане и съответната хигиена забавят размножаването на бактерии, напр. на салмонела и листерия, които могат да доведат до сериозни хранителни отравяния.

След първото пускане в експлоатация на хладилния уред може да отнеме до 12 часа, докато се достигне желаната температура.

Показанието на индикатора за температурата става погрешно при продължително или често отваряне на вратата на уреда. Винаги отваряйте вратата на уреда само за кратко.

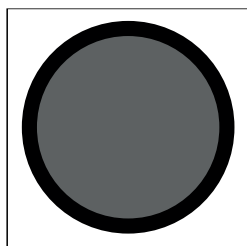
Проверете отново индикатора за температурата след няколко часа.

# Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

## Показание на индикатора за температурата



Ако индикаторът за температурата е бял и надписът “OK” **се вижда**, температурата е настроена правилно. Вашите чувствителни и бързоразвалящи се хранителни продукти се охлаждат правилно в този участък.



Ако индикаторът за температурата е черен и надписът “OK” **не се вижда**, температурата е настроена на твърде висока стойност. Настройте температурата на по-ниска стойност.

Ако температурата в помещението е много непостоянна, наблюдавайте индикатора за температурата по-често. При необходимост настройте температурата още веднъж.

**Съвет:** Ако след многократни проверки и настройка на най-ниската стойност индикаторът за температурата остава черен, обърнете се към сервиза. Индикаторът за температурата е повреден и вече не може да се гарантира правилното съхранение на чувствителни и бързоразвалящи се хранителни продукти.

# Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане

## Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане

Не всички хранителни продукти могат да се съхраняват при температури под 5 °C, тъй като са чувствителни към студа.

Към тези чувствителни към студа хранителни продукти спадат, наред с другото:

- ананасът, авокадото, бананите, наровете, мангото, динята, папаята, маракуята, citrusовите плодове (като лимоните, портокалите, мандарините, грейпфрута)
- плодовете (които трябва да продължат да зреят)
- патладжаните, краставиците, картофите, чушките, доматиите, тиквичките
- твърдите сирена (като пармезан, “Бергкезе”)

## Указания за закупуване на хранителни продукти

Най-важната предпоставка за дълъг период на съхранение е свежестта на хранителния продукт, който искате да съхраните.

Внимавайте и за срока на годност и за правилната температура на съхранение.

Охлаждането трябва по възможност да не се прекъсва, например хранителните продукти да не се превозват в топъл автомобил.

## Правилно съхранение на хранителните продукти

Съхранявайте хранителните продукти добре опаковани или добре покрити в зоната за охлаждане (в чекмеджето DailyFresh има изключения).

Така ще предотвратите опасността те да поемат чужди миризми, да изсъхнат или да пренесат евентуално налични микроорганизми. Това трябва да се спазва особено при съхраняването на продукти от животински произход. Вземете под внимание, че хранителни продукти като сурово месо и риба не трябва да влизат в контакт с останалите храни.

При правилна настройка на температурата и подходяща хигиена трайността на хранителните продукти може значително да се удължи. Избягват се хранителни отпадъци.

## Хранителни продукти, богати на белтъчини

Обърнете внимание, че хранителните продукти, които са богати на белтъчини, се развалят по-бързо. Това означава, че черупковите и ракообразните животни например се развалят по-бързо от рибата, а рибата – по-бързо от месото.



# Съхранение на хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh

## Чекмедже DailyFresh

В чекмеджето DailyFresh се създават добри условия за съхранение на плодове и зеленчуци.

В чекмеджето DailyFresh влажността на въздуха може да се регулира така, че да е възможно най-подходяща за съхраняваните хранителни продукти. Повишената влажност на въздуха спомага хранителните продукти да запазят своята собствена влага и да не изсъхват прекалено бързо. Влажността съответства приблизително на температурата в традиционната зона за охлаждане.

Запомнете, че доброто първоначално състояние на хранителните продукти е от значение за доброто им съхранение.

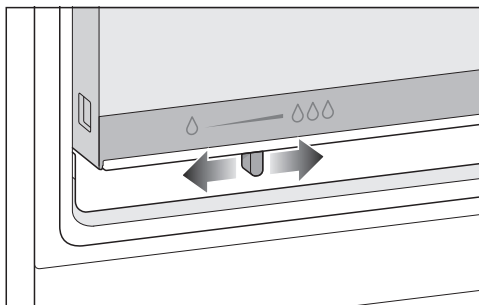
## Регулиране на влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh

Стойността на влажността на въздуха в чекмеджето DailyFresh по принцип зависи от вида и количеството на съхраняваните хранителни продукти, ако те се съхраняват неопаковани.

При малко зареждане влажността на въздуха може да е твърде ниска.

**Съвет:** Когато отделението не е много заредено, опаковайте хранителните продукти в херметични опаковки.

## Съхранение предимно на плодове/смесено зареждане



■ Придвижете регулатора наляво.

Капакът на отделението е отворен и влажността се намалява.

■ По принцип избирайте тази настройка при:

- големи количества на зареждане
- смесено зареждане
- зареждане предимно на плодове
- твърде висока влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh.

# Съхранение на хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh

---

## Съхранение предимно на зеленчуци

- Придвижете регулатора надясно.

Капакът на отделението е затворен и влажността остава в отделението ∞∞.

- Избирайте тази настройка при:
  - малки количества на зареждане
  - зареждане предимно на зеленчуци
  - твърде ниска влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh.

При повишена влажност на въздуха в чекмеджето DailyFresh може да се образува кондензна вода.

Ако прецените, че се е образувала твърде много кондензна вода и хранителните продукти са засегнати, процедирайте, както следва:

Отстранете кондензната вода с кърпа.

Отворете капака на отделението.

# Съхранение на хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh


---

**Ако не сте доволни от ефекта на съхранение (хранителните продукти омекват и започват да изглеждат спаружени след кратък период на съхранение), вземете под внимание още веднъж следните указания:**

- Съхранявайте само свежи хранителни продукти. Състоянието, в което ги поставяте за съхранение, е от решаващо значение за свежестта им след това.
- Преди да поставите хранителните продукти, почистете чекмеджето DailyFresh.
- Изцеждайте много влажните хранителни продукти, преди да ги сложите за съхранение.
- Не съхранявайте чувствителни към студ хранителни продукти в чекмеджето DailyFresh (вижте глава “Съхранение на хранителни продукти в зоната за охлаждане”, раздел “Продукти, неподходящи за зоната за охлаждане”).
- За съхранението на хранителните продукти избирайте правилната позиция на регулатора (в зависимост от вида на зарежданите продукти).
- Повишената влажност на въздуха се постига само чрез съдържащата се в съхраняваните хранителни продукти влага, ако те се съхраняват неопакотвани. Колкото повече хранителни продукти се съхраняват в отделението, толкова по-висока е влажността на въздуха.
- Ако в отделението се събира твърде много влага и това засяга хранителните продукти, отстранете кондензната вода предимно от пода и поставете решетка за печене или нещо подобно вътре, така че излишната влага да може да се отцежда. Придвигнете регулатора наляво, за да може влажността на въздуха да се освобождава.
- Ако влажността на въздуха е твърде ниска, въпреки че капакът на отделението на чекмеджето DailyFresh е затворен (регулаторът е придвижен надясно), опаковайте хранителните продукти в херметични опаковки.

## Замразяване и съхраняване

### Какво се случва при замразяване на пресни хранителни продукти?

 Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.

Ако температурата остане по-висока от  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  за по-дълъг период от време, замразените продукти могат да започнат да се топят или размразяват. Така се скъсява срокът на годност на хранителните продукти.

Проверете дали замразените продукти не са почнали да се размразяват или дали не са се размразили. Ако е така, трябва да използвате тези хранителни продукти възможно най-скоро или да ги обработите допълнително (да ги сготвите или опечете), преди да ги замразите отново.

Пресните хранителни продукти трябва да бъдат замразявани възможно най-бързо с цел запазване на полезните вещества, витамините, външния вид и вкуса.

Ако хранителният продукт се замрази бързо, клетъчната течност има по-малко време да излезе от клетките в междинните пространства. Клетките се смачкват значително по-малко. По време на процеса на размразяване малкото количество течност, попаднало в междинното пространство, се абсорбира отново от клетките, така че загубата на сок е много малка. Поради това се образува само малка локва вода.

### Максимален капацитет на замразяване

За да се замразят хранителните продукти максимално бързо до сърцевината си, не трябва да бъде надвишаван максималният капацитет на замразяване. Максималният капацитет на замразяване за 24 часа е посочен на табелката с данни: “Капацитет на замразяване ... kg/24 ч.”.

### Съхранение на готови дълбокозамразени продукти

Ако искате да съхранявате готова дълбокозамразена храна, още при закупуването ѝ от магазина проверете:

- дали опаковката не е повредена
  - срока на годност
  - температурата на зоната за охлаждане в магазина трябва да е  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  или по-ниска
- Транспортирайте дълбокозамразената храна по-възможност в хладилна чанта и я поставете бързо в хладилника.

## Замразяване на пресни хранителни продукти от потребителя

### Преди поставянето на продуктите

- При пресни хранителни продукти, чието количество е по-голямо от 2 kg, включете функцията “Супер замразяване” ❄ 6 часа преди поставянето на хранителните продукти.
- При още по-голямо количество хранителни продукти включете функцията “Супер замразяване” ❄ 24 часа преди поставянето на хранителните продукти.

Така замразените вече продукти ще натрупат “резерв” от студенина.

- Замразявайте само хранителни продукти, които са в свежо и добро състояние.

Имайте предвид, че някои храни не са подходящи за замразяване. Към тях спадат например видове зеленчуци, които обикновено се консумират сурови, като листни салати или репички.

**Съвет:** За да се запазят цветът, вкусът, ароматът и витамин С, бланширайте зеленчуците преди да ги замразите. За тази цел ги пуснете на порции за около 2–3 минути във вряща вода. След това ги извадете и ги пуснете в леденостудена вода за бързо охлаждане. Оставете зеленчуците да се отцедят.

## Опаковане на продукти за замразяване

- Замразявайте продуктите на порции.

**Съвет:** За да избегнете хладилно изгаряне, изберете подходяща опаковка (като напр. контейнери за замразяване).

- Изтеглете въздуха от опаковката и затворете опаковката херметически.
- Отбележете съдържанието и датата на замразяване върху опаковката.

## Поставяне на продукти за замразяване

Подлежащите на замразяване хранителни продукти не трябва да се докосват до вече замразените, за да не се получи размразяване.

- За да избегнете слепването или замръзването на хранителните продукти, поставете опаковките сухи.
- Подредете продуктите възможно най-близо до страничните стени на фризерното чекмедже, за да могат да замръзнат възможно най-бързо.
- След това прехвърлете замразените храни в торбички или контейнери за замразяване и разпределете замразените храни в другите фризерни чекмеджета.

Винаги вкарвайте чекмеджето на фризера докрай, за да може въздухът да циркулира безпрепятствено в хладилния уред.

## Замразяване и съхраняване

### – малко количество продукти за замразяване

Хранителните продукти замразявайте в долните фризерни чекмеджета.

- Подреждайте продуктите за замразяване по цялото дъно на **долните** фризерни чекмеджета, за да могат да замръзнат възможно най-бързо.

### – система VarioRoom: прибиране на максимално количество продукти за замразяване (вижте табелката с данни)

Ако вентилационните отвори са препречени, охлаждащата мощност намалява и се повишава консумацията на електроенергия.

При поставяне на продуктите за замразяване внимавайте вентилационните отвори да не са покрити.

- За предпочитане е да поставите продуктите за замразяване в най-долното фризерно чекмедже. Там те се замразяват особено бързо и щадящо.

**Съвет:** Можете да увеличите гъвкаво зоната за замразяване. Ако искате да замразите продукти с по-големи размери, като напр. пуйка или дивеч, можете да извадите стъклените полици и фризерните чекмеджета.

- Поставете продуктите за замразяване директно в хладилния уред, така че те да бъдат в контакт с пода или със страничните стени.

### След замразяването:

- Изключете функцията “Супер замразяване” ❄.

- Поставете замразените продукти във фризерните чекмеджета и отново плъзнете чекмеджетата по местата им.

### Продължителност на съхранение на замразени хранителни продукти

Група-хранителни продукти	Време на съхранение (месеци)
Сладолед	от 2 до 6
Хляб, тестени изделия	от 2 до 6
Сирене, кашкавал	от 2 до 4
Риба, мазна	от 1 до 2
Риба, чисто месо	от 1 до 5
Колбаси, шунка	от 1 до 3
Дивеч, свинско	от 1 до 12
Птици, телешко	от 2 до 10
Зеленчуци, плодове	от 6 до 18
Билки	от 6 до 10

Посочените времена за съхранение са ориентировъчни стойности.

При стандартни замразени продукти от решаващо значение е посочената върху опаковката продължителност на съхранение.

При една постоянна температура на замразяване от  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  и подходяща хигиена, може да се използва максималното време за съхранение на храна.

нителните продукти и да се намали изхвърлянето на хранителни отпадъци.

### **Бързо охлаждане на напитки**

Изваждайте бутилките, които сте сложили във фризерното отделение, **след не повече от 1 час**. В противен случай бутилките могат да се пръснат.

### **Използване на аксесоари**

#### **Приготвяне на ледени кубчета**

- Напълнете формата за лед до 3/4 с вода и я поставете на дъното на фризерното чекмедже.
- За отделяне на ледчетата от формата използвайте някакъв тъп предмет, например дръжката на лъжица.

**Съвет:** Много лесно ще извадите кубчетата от формата, ако я задържите за малко под течаща вода.

## Обезскрежаване

### Зона за охлаждане и чекмедже DailyFresh

Зоната за охлаждане и чекмеджето DailyFresh се размразяват автоматично.

Докато компресорът работи, вследствие на функционирането му по задната стена на хладилното пространство може да се образуват скреж и водни капки. Не е необходимо да ги отстранявате.

Водата от размразяването изтича през улей и през отточна тръба към изпарителната система от задната страна на хладилника. Водата от размразяването се изпарява автоматично от топлината на компресора.

Поддържайте чисти улей и отвора за изтичане на водата от размразяването. Водата от размразяването трябва да може да изтича винаги свободно.

### Размразяване на зоната за замразяване

Зоната за замразяване не се размразява автоматично.

В хода на нормалната работа с течение на времето в зоната за замразяване се образуват скреж и лед, напр. по вътрешните стени. Скоростта на образуване на скреж и лед зависи и от следните причини:


- Зоната за замразяване е отваряна често и/или за продължително време.
- Поставени са големи количества нови хранителни продукти за замразяване.
- Влажността на въздуха в помещението е повишена.

При дебел слой лед фризерните чекмеджета се отварят по-трудно. Освен това дебелият слой лед може да доведе до неправилно затваряне на вратата на зоната за замразяване. Също така се понижава охлаждащата способност на уреда, с което се повишава консумацията на електроенергия.

- Размразявайте зоната за замразяване от време на време, но най-късно, когато дебелината на ледения слой на места е достигнала 0,5 cm.

**Съвет:** Използвайте времето, когато в зоната за замразяване има малко или няма продукти за замразяване, или влажността на въздуха и температурата в помещението са ниски.



 Опасност от повреда поради неправилно размразяване.

При размразяването внимавайте да не повредите устройството за студопроизводство, което ще направи хладилника негоден за функциониране.

Не изстъргвайте слоевете скреж и лед. Не използвайте остри предмети и такива с остри ръбове.

Не използвайте механични помощни средства или други средства, които не са препоръчани от производителя, за да ускорите процеса на размразяване.

- 4 часа преди размразяването включете функцията “Супер замразяване” ❄️. По този начин съхраняваните продукти ще натрупат резерв от студенина, което ще позволи по-дългото им съхраняване при стайна температура в помещението.


- Извадете продуктите за замразяване и ги увийте в няколко слоя вестници или кърпи.

**Съвет:** Можете да съхранявате замразените продукти и в хладилни чанти.

- Съхранявайте продуктите за замразяване на хладно място, докато зоната за замразяване отново бъде готова за работа.
- Извадете всички фризерни чекмеджета и стъклени полици от зоната за замразяване.


Колкото по-дълго време се съхраняват замразените продукти на стайна температура, толкова по-кратка е трайността им.

Извършете размразяването бързо.

 Опасност от повреда вследствие на топлина и проникване на влага.

Парата от парочистачка, както и електрическите отоплителни уреди и горящите свещи могат да повредят пластмасите и електрическите компоненти.

За размразяването на хладилния уред не използвайте парочистачка, електрически отоплителни уреди или горящи свещи.

 Опасност от повреди и опасност за здравето вследствие на употреба на спрейове за размразяване и размразяващи агенти.

Спрейовете за размразяване и размразяващите агенти могат да образуват експлозивни газове, могат да съдържат увреждащи пластмасата разтворители или пенообразуващи вещества, или да бъдат опасни за здравето.

За размразяването на хладилния уред не използвайте спрейове за размразяване и размразяващи агенти.

- Изключете хладилния уред.
- Извадете мрежовия щепсел от контакта или изключете предпазителя на битовата инсталация.
- Оставете вратата на зоната за замразяване отворена.

## Обезскрежаване

---

- Поставете съд пред отвора за оттичане на водата от размразяването.

**Съвет:** За събирането на водата от размразяването можете да използвате отделението за бутилки (вижте глава “Преглед на уреда”).

- Отворете отвора за изтичане на водата от размразяването долу на предната страна на уреда.

**Съвет:** Можете да ускорите размразяването, като поставите 2 тенджери с гореща (не вряща) вода върху подложки в зоната за замразяване. В този случай при размразяването оставете вратата на уреда затворена, за да не може да излиза топлината.

- В допълнение изваждайте отделените се парчета лед.
- Изпразнете съда със събралата се вода от размразяването.
- Затворете отвора за изтичане на водата от размразяването.

### След размразяването

- Почистете зоната за замразяване и я подсушете.
- Затворете вратите на уреда.
- Свържете отново хладилния уред и го включете.
- Включете функцията “Супер замразяване” ❄, за да се охлади по-бързо хладилният уред.
- Вкарайте стъклените полици и фризерните чекмеджета с продуктите за замразяване в зоната за замразяване, щом температурата в нея стане достатъчно ниска.

- Изключете функцията “Супер замразяване” ❄ веднага след като бъде достигната постоянна температура на зоната за замразяване от минимум -18 °C.

Типовата табелка, разположена във вътрешността на хладилния уред, не трябва да се отстранява. Тя ще бъде необходима в случай на неизправност.

Внимавайте в електрониката на уреда или в осветлението да не попада никаква вода.



⚠ Опасност от повреда вследствие проникване на влага.

Парата от парочистачка може да повреди пластмасите и електрическите компоненти.

Не използвайте парочистачка за почистване на хладилния уред.

Водата за почистване не трябва да се стича по улея за размразената вода.

### Указания относно препаратите за почистване

Във вътрешността на хладилника използвайте само безопасни за хранителните продукти препарати за почистване и поддръжка.

За да избегнете нараняване на повърхностите, при почистването не използвайте **никакви**

- почистващи препарати, съдържащи сода, амоняк, киселини или хлориди
- препарати за отстраняване на котлен камък
- абразивни почистващи препарати (например абразивен прах, абразивно почистващо мляко, почистващи пасты)
- препарати за почистване, съдържащи разтворители
- препарати за почистване на неръждаема стомана
- почистващи препарати за миене на съдове за съдомиялни машини
- спрейове за почистване на фурни
- препарати за почистване на стъкло
- почистващи твърди гъби и четки (например гъби за тенджери)
- обезмаслителни
- остри метални стъргалки

За почистване Ви препоръчваме да използвате чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за миене на ръце.

## Почистване и поддръжка

---

### Подготовка на хладилника за почистване

- Изключете хладилника.
- Извадете хранителните продукти от хладилника и ги сложете на прохладно място.
- Извадете за почистване всички части, които могат да бъдат извадени.

### Почистване на вътрешното пространство

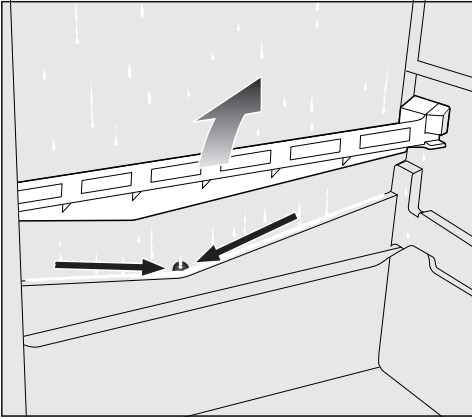
Почиствайте хладилния уред редовно, но най-малко веднъж месечно, а зоната за замразяване – след всяко размразяване.

Ако замърсяванията въздействат по-продължително време, при определени обстоятелства те не могат да се отстранят.

Повърхностите могат да се оцветят или да се променят.

Най-добре отстранявайте замърсяванията веднага.

- Почиствайте **вътрешното пространство** с чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за миене на ръце.
- Мийте всички елементи ръчно, не в миялната машина.
- Почиствайте зоната за замразяване след всяко размразяване.
- След почистването изплакнете всичко с чиста вода и подсушете с кърпа.
- За почистването на улея за водата от размразяването първо отстранете чекмеджето DailyFresh.



### Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването

#### Разглобяване на отделението за съхранение/отделението за бутилки

Отстранете декоративната лайсна от неръждаема стомана, преди да почистите отделението за съхранение/отделението за бутилки.

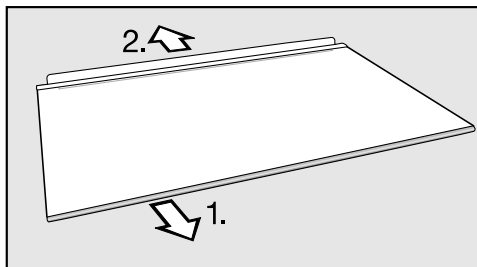
За да отстраните декоративната лайсна, процедирайте, както следва:

- След това отстранете панела на отвора за оттичане на водата от размразяването.
  - Почиствайте по-често улея и отвора за оттичане на водата с помощта на пръчица или друг подходящ инструмент, за да може размразената вода да се оттича безпроблемно.
  - Поставете отново панела на отвора за оттичане на водата от размразяването и чекмеджето DailyFresh.
  - Оставете хладилния уред отворен за известно време, за да се проветри достатъчно и да се избегне образуването на миризми.
- Поставете отделението за съхранение/отделението за бутилки върху работния плот.
  - Свалете декоративната лайсна, като я подхванете от едната страна.
  - След почистването закрепете отново декоративната лайсна към отделението за съхранение/отделението за бутилки.

## Почистване и поддръжка

### Разглобяване на рафтовете за съхранение

- Поставете рафта за съхранение на мека подложка (напр. домакинска кърпа за съдове) върху работния плот.



- Преди почистването на рафта за съхранение отстранете декоративната лайстна и задната предпазна лайстна.

1. Свалете декоративната лайстна, като я подхванете от едната страна.
2. Свалете задната предпазна лайстна.

- След почистването отново закрепете декоративната лайстна и задната предпазна лайстна към рафта за съхранение.

### Изваждане на чекмеджето DailyFresh

- Повдигнете чекмеджето DailyFresh леко напред и след това го извадете.

### Сваляне на капака на отделението на чекмеджето DailyFresh

- Извадете чекмеджето DailyFresh.
- Повдигнете капака на отделението напред и го издърпайте навън.

- След почистване пъхнете капака на отделението обратно.

### Изваждане на чекмеджетата и стъклените полици от зоната за замразяване

- Издърпайте чекмеджето, като при това го повдигате отпред.
- Освободете стъклената полица от двете страни и я извадете.

### Поставяне на стъклените полици и чекмеджета на зоната за замразяване

- Първо поставете стъклената полица назад и след това я фиксирайте отпред от двете страни.
- Поставете чекмеджето във водачиците отгоре под лек наклон отляво и отдясно.
- Вкарайте чекмеджето, като при това го спускате.

### Почистване на предния панел на уреда и на страничните стени

Ако замърсяванията въздействат по-продължително време, при определени обстоятелства те не могат да се отстранят. Повърхностите могат да се оцветят или да се променят.


Най-добре отстранявайте замърсяванията от лицевия панел на уреда и от страничните стени веднага.

Всички повърхности могат да се надерат, оцветят или променят, ако влязат в контакт с неподходящ почистващ препарат.

Прочетете информацията в раздел “Указания за почистващите препарати” в началото на тази глава.

- Почиствайте повърхностите с чиста попиваща кърпа, препарат за ръчно почистване и топла вода. За почистването можете да използвате също и чиста, влажна микрофибърна кърпа без почистващ препарат.
- След почистването измийте всичко с чиста вода и подсушете с мека кърпа.

### Почистване на уплътнението на вратата

 Опасност от повреда вследствие на грешно почистване.

При третиране на уплътнението на вратата с масла или мазнини то може да започне да пропуска въздух.

Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата.

- Почиствайте уплътнението на вратата редовно с чиста вода и накрая го подсушавайте само с кърпа.

### Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори

Отлаганията от прах увеличават консумацията на електроенергия.

- Редовно почиствайте вентилационните и обезвъздушителните отвори с четка или прахосмукачка (за тази цел използвайте например четката за изсмукване за прахосмукачки Miele).

## Почистване и поддръжка

---

### След почистването

- Поставете всички части обратно в хладилния уред.
- Включете хладилния уред.
- Включете за известно време функцията “Супер замразяване” ❄️, за да може да се охлади бързо зоната за замразяване.
- Поставете хранителните продукти в зоната за охлаждане и затворете вратата на уреда.
- Вкарайте фризерните чекмеджета с продуктите в зоната за замразяване веднага щом температурата в нея стане достатъчно ниска.
- Изключете функцията “Супер замразяване” ❄️ веднага след като бъде достигната постоянна температура на зоната за замразяване от минимум -18 °C.



## Какво да правим, когато ...

Можете сами да отстраните повечето неизправности и грешки, които могат да възникнат при ежедневните операции. В много случаи можете да спестите време и пари, като не се налага да се обаждате на сервиза.



На интернет страница [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.

Таблиците по-долу ще Ви помогнат да откриете и отстраните причините за неизправност или грешка.

Преди да бъде отстранен проблемът, по възможност не отваряйте хладилника, за да сведете до минимум загубите на студен въздух.

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Хладилният уред няма охлаждаща мощност, а вътрешното осветление не се включва при отворена врата на уреда.</b>	Хладилният уред не е включен. Индикацията за температурата на панела за управление не показва никаква температура. ■ Включете хладилния уред.
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта. ■ Включете мрежовия щепсел в контакта.
	Предпазителят на инсталацията в жилището е сработил. Хладилният уред, напрежението в мрежата или друг уред може да са неизправни. ■ Свържете се с електротехник или със сервиза.

## Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Индикаторът за температурата свети, но хладилният уред няма охлаждаща мощност.</b>	<p>Демонстрационният режим е включен. Той позволява демонстрирането на хладилния уред в търговските центрове без включване на охлаждането. При домашна употреба тази настройка не Ви е необходима.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Изключете демонстрационния режим, като извършите самопроверка на устройството:</li><li>■ Изключете и включете отново уреда след 5 минути.</li><li>■ В рамките на следващите 10 секунди натискайте за 3–5 секунди бутона за настройка на температурата  дотогава, докато на индикацията за температурата светне показанието за 2 °C.</li></ul> <p>Самопроверката на уреда стартира, когато индикациите за температурата започнат да светват една след друга.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ако след кратко време индикацията за температурата показва настроената преди това температура, Вашият хладилен уред е в изправност.</li><li>- Ако след кратко време на панела за управление индикацията за функцията “Супер замразяване”  мига в продължение на 10 секунди, е налице повреда. Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.</li></ul>
<b>Температурата в хладилния уред се различава значително от избраната настройка.</b>	<p>Обикновено може да отнеме няколко часа, докато в хладилния уред започне да преобладава предварително настроената температура.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ В някои случаи е от помощ да изключите хладилния уред за 5 минути, след което отново да го включите.</li></ul>
<b>Компресорът се включва все по-често и за по-дълъг период от време, температурата в хладилния уред е твърде ниска.</b>	<p>Вентилационните отвори са закрити или задръстени с прах.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Не закривайте вентилационните отвори.</li><li>■ Почиствайте редовно вентилационните отвори от прах.</li></ul> <p>Вратите на уреда са отворяни често или е поставено за съхранение или замразяване голямо количество пресни хранителни продукти.</p>

## Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
	<p>■ Отваряйте вратите на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време.</p> <p>Нужната температура ще се настрои автоматично след известно време.</p>
	<p>Вратите на уреда не са затворени правилно. Възможно е в зоната за замразяване да се е образувал дебел слой лед.</p> <p>■ Затворете вратите на уреда.</p> <p>Нужната температура ще се настрои автоматично след известно време.</p> <p>Ако се е образувал дебел слой лед, това намалява охлаждащата способност на уреда, което предизвиква повишаване на консумацията на електроенергия.</p> <p>■ Размразете и почистете хладилния уред.</p>
	<p>Околната температура е твърде висока. Колкото по-висока е околната температура, толкова по-дълго работи компресорът.</p> <p>■ Обърнете внимание на указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място за монтаж”.</p>
	<p>В хладилния уред е настроена твърде ниска температура.</p> <p>■ Корижирайте настройката на температурата.</p>
	<p>Замразено е по-голямо количество хранителни продукти наведнъж.</p> <p>■ Обърнете внимание на указанията в глава “Замразяване и съхраняване”.</p>
	<p>Функцията “Супер замразяване” ❄️ е все още включена.</p> <p>■ За да спестите енергия, изключете функцията “Супер замразяване” ❄️.</p>

## Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Компресорът се включва все по-рядко и за по-кратко време, температурата в хладилния уред се покачва.</b>	Това не е повреда. Настроената температура е твърде висока. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Коригирайте настройката на температурата.</li><li>■ Проверете температурата още веднъж след 24 часа.</li></ul>
	Замразените продукти започват да се размразяват. Околната температура е паднала под тази, за която е предвиден Вашият хладилен уред. Компресорът се включва по-рядко, когато околната температура е твърде ниска. Затова в зоната за замразяване може да е станало твърде топло. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Обърнете внимание на указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място за монтаж”.</li><li>■ Увеличете околната температура.</li></ul>
<b>Хладилникът е обледен или във вътрешността му се образува кондензна вода. Евентуално вратата на уреда не се затваря правилно.</b>	Уплътнението на вратата е излязло от канала си. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Проверете дали уплътнението на вратата стои плътно в канала си.</li></ul>
	Уплътнението на вратата е повредено. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Проверете дали уплътнението на вратата е повредено.</li></ul>

## Общи проблеми с фризера

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Дъното на хладилното пространство е мокро.</b>	Отворът за изтичане на водата от обезскрежаването е запушен. ■ Почистете улея и отвора за изтичане на водата от обезскрежаването.
<b>Замразените храни са се слепнали.</b>	Опаковката на хранителните продукти не е била суха при поставянето им. ■ Разделете храните посредством някакъв тъп предмет, например лъжица.
<b>Предните страни на хладилния уред са топли на допир.</b>	Понякога предните страни на хладилния уред се нагряват леко, за да се предотврати появата на конденз от запотвяване в зоната на уплътнението на вратата.
<b>Стъклените полици в зоната за замразяване се заскрежават.</b>	Поради охлаждащата система по стъклените полици в зоната за замразяване може да се натрупва скреж. Това не оказва влияние върху функцията на хладилния уред или консумацията на енергия. ■ Размразявайте зоната за замразяване от време на време, но най-късно, когато дебелината на ледения слой на места е достигнала 0,5 cm. Това не е повреда.



## Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Хладилният уред не функционира оптимално.</b>	<p>Ако Вашият хладилен уред не функционира оптимално, можете да го проверите с помощта на самопроверката. Самопроверката на уреда показва дефекти в него, които могат да бъдат отстранени само от центъра за обслужване на клиенти.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Изключете и включете отново уреда след 5 минути.</li><li>■ В рамките на следващите 10 секунди натиснете за 3–5 секунди бутона за настройка на температурата 📉 дотогава, докато на индикацията за температурата светне показанието за 2 °C.</li></ul> <p>Самопроверката на уреда стартира, когато индикациите за температурата започнат да светват една след друга.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ако след кратко време индикацията за температурата показва настроената преди това температура, Вашият хладилен уред е в изправност.</li><li>- Ако след кратко време на панела за управление индикацията за функцията “Супер замразяване” ❄ мига в продължение на 10 секунди, е налице повреда. Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.</li></ul>
<b>На повърхността на уреда и на рафтовете за съхранение в хладилния уред се събира вода.</b>	<p>Комбинацията от висока влажност на въздуха и висока околна температура може да благоприятства образуването на конденз.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Винаги отваряйте вратите на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време.</li><li>■ Избършете водата с мека, суха кърпа.</li></ul>
<b>Вратата на зоната за замразяване не може да бъде отворена след няколко последователни опита.</b>	<p>Това не е грешка. Поради всмукващия ефект вратата ще може да бъде отворена без усилие след около 1 минута.</p>

## Какво да правим, когато ...

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Имало е прекъсване на електрозахранването.</b>	<p>По време на прекъсването електрозахранване температурата в хладилния уред се повишава. Времето на съхранение намалява и качеството на Вашите хранителни продукти е засегнато.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ По възможност при прекъсване на електрозахранването дръжте хладилния уред затворен и не поставяйте за съхранение други хранителни продукти.</li><li>■ След прекъсването на електрозахранването проверете качеството на хранителните продукти.</li><li>■ В зависимост от температурата проверете дали хранителните продукти не са се разтопили или дори размразили. Ако това е така, обработете хранителните продукти (сгответе ги или ги опечете), преди да ги замразите отново.</li><li>■ Ако имате съмнения, изхвърлете размразилите се замразени продукти.</li></ul>

### Вътрешното осветление не работи

Проблем	Причина и отстраняване
<b>Вътрешното осветление не работи.</b>	<p>Хладилният уред не е включен.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Включете хладилния уред.</li></ul> <p>При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след около 10 минути поради прегряване. Ако това не е причината, налице е неизправност.</p> <div data-bbox="404 464 1038 719" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от токов удар вследствие на открити токопроводими части.</p><p>При сваляне на капака на осветлението можете да докоснете токопроводими части.</p><p>Не сваляйте капака на осветлението. LED осветлението може да се ремонтира или подменя само от центъра за обслужване на клиенти.</p></div> <div data-bbox="404 735 1038 1054" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от нараняване от LED осветлението.</p><p>Това осветление съответства на рискова група RG 2. Ако капакът е повреден, очите могат да бъдат засегнати.</p><p>При повреден капак на осветлението не гледайте директно в осветлението с оптични инструменти (лупа или други подобни) от непосредствена близост.</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.</li></ul>



## Причини за шумовете

По време на работата хладилният уред издава различни шумове. При ниска охлаждаща мощност хладилният уред работи енергоспестяващо, но по-продължително. Силата на звука е по-слаба. При голяма охлаждаща мощност хранителните продукти се охлаждат по-бързо. Силата на звука е по-висока.

Нормални шумове	Каква е причината за възникването им?
<b>Бучене ...</b>	Бученето е предизвикано от компресора. То може да се усили за кратко при включване на компресора.
<b>Бълбукане ...</b>	Бълбукането, гъргоренето или бръмченето идват от хладилния агент, който циркулира в тръбите.
<b>Щракване ...</b>	Щракване се чува винаги, когато термостатът включва или изключва компресора.
<b>Съскане ...</b>	Лекият шум може да се дължи на притока на въздух във вътрешната част.
<b>Пукане ...</b>	Пукане се чува винаги, когато в хладилника става разширение на материалите.
Не забравяйте, че шумовете, съпровождащи работата на компресора и циркулацията на хладилния агент, са неизбежни.	

Шумове	Причина и отстраняване
<b>Щракане, тракане, дрънчене</b>	Хладилният уред не е нивелиран. Нивелирайте внимателно уреда с помощта на нивелир. За тази цел използвайте регулируемите крачета в долната част на хладилния уред.
	Хладилният уред се допира до други мебели или уреди. Отдалечете го от тях.
	Чекмеджетата, кошниците или рафтовете се клатят или са се заклинили. Проверете разглобяемите компоненти и при необходимост ги наместете отново.
	Бутилки или съдове се допират. Раздалечете ги леко едни от други.

# Сервизно обслужване

На интернет страница [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

## Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете на пример Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в сервиза на Miele онлайн на адрес [www.miele.bg/service](http://www.miele.bg/service).

Информацията за връзка със сервиза на Miele ще откриете в края на този документ.

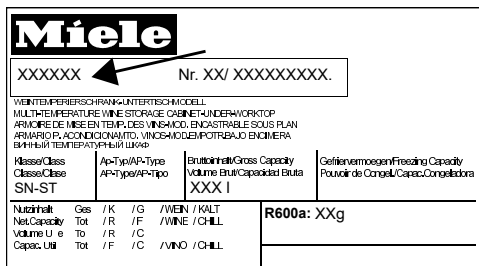
Сервизът се нуждае от идентификатора на модела и фабричния номер (фабр./сериен номер/№). Данните ще намерите на табелката с данни.

Табелката с данни ще намерите във вътрешността на фризера.

## База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията за енергийното етикетиране и за изискванията за екодизайн може да бъде намерена в европейската продуктова база данни (EPREL). Можете да отворите продуктовата база данни от следната връзка: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ще бъдете показани да въведете идентификатора на модела.

Ще намерите идентификатора на модела върху табелката с данни.



## Гаранция

Гаранционният период е 2 години.

Допълнителна информация относно гаранционните условия във Вашата страна можете да получите от сервиза на Miele.

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД  
Ул. Бяла черква №24  
гр.София, 1408

Тел: + 359 2 426 00 89  
+ 359 882 391 073  
Имейл адрес: [info@miele.bg](mailto:info@miele.bg)  
[www.miele.bg](http://www.miele.bg)

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Deutschland

KD 4050 E el Active, KD 4052 E el Active, KD 4072 E ws/el  
Active, KD 4172 E ws/el Active